



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche 8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft 8.0.1. - Servizio Sport 8.0.1. - Dienststelle für Sport	715	01/03/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA PER L’AFFIDAMENTO IN APPALTO DI ALCUNI SERVIZI PRESSO L’IMPIANTO DA GHIACCIO “SILL” A BOLZANO E CONCESSIONE PATRIMONIALE DEL BAR, PER LA DURATA DI TRE ANNI – AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL’APPALTO - EURO 482.000,00 (AL NETTO DI I.V.A.). (CIG 9371531009).

OFFENES VERFAHREN ÜBER DER EU SCHWELLE FÜR DIE VERGABE DER DURCHFÜHRUNG EINIGER DIENSTLEISTUNGEN IN DER EISSPORTANLAGE „SILL“ UND VERMÖGENSRECHTLICHE KONZESSION FÜR DIE NUTZUNG DER BAR FÜR DREI JAHRE - ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGS-ERTEILUNG - EURO 482.000,00 (OHNE MWST). (CIG 9371531009).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto il vigente Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., in welchem festgelegt wird, welche Verwaltungsakte in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture";

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen, in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2. Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde,

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Nach Einsichtnahme in:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der

dell'esecuzione".

Vista la delibera della Giunta comunale n. 445 del 29/08/2022 con la quale è stata deliberata l'indizione della procedura aperta per l'affidamento di alcuni servizi presso l'impianto da ghiaccio "SILL" a Bolzano e concessione patrimoniale del bar per la durata di tre anni eventualmente rinnovabili di ulteriori due ed impegnata la spesa presunta di Euro 492.900,00 (al netto di IVA);

Visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare la gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii e dell'art. 95 del D.Lgs.50/2016 e ss.mm.ii in quanto compatibile;

Il bando di gara è stato pubblicato in data 22/09/2022.

In data 26/10/2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Entro il termine prefissato nel bando di gara sono pervenute le seguenti offerte:

1. COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS, Via di Mezzo ai Piani 6, 39100 Bolzano.

In data 28/10/2022 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dal concorrente in via telematica tramite il portale www.banditaltoadige.it.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle BUSTE B contenenti l'OFFERTA TECNICA degli offerenti ammessi, verificando la presenza dei documenti richiesti dal disciplinare di gara.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 1 di data 07/11/2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia per relationem, depositato presso l'Ufficio Appalti e

Auftragsausführung".

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 445 vom 29/08/2022, mit welchem die Durchführung einiger Dienstleistungen in der Eissportanlage „SILL“ und vermögensrechtliche Konzession für die Nutzung der Bar für drei Jahre, möglicherweise verlängerbar um weitere zwei Jahre, und die voraussichtliche Ausgabe von 492.900,00 Euro (ohne MwSt.) genehmigt wurde.

Insbesondere darauf hingewiesen, dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, bestimmt nach dem besten Verhältnis von Qualität zu Preis nach Artikel Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. Die Ausschreibungsbekanntmachung ist am 22/09/2022 veröffentlicht worden.

Am 26/10/2022 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Innerhalb des in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

1. COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS, Via di Mezzo ai Piani 6, 39100 Bolzano.

Am 28/10/2022 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungensuedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der Bieter enthält.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt und die UMSCHLÄGE B mit dem TECHNISCHEN ANGEBOT der zugelassenen Bieter geöffnet. Dabei wurde überprüft, dass darin alle von den Wettbewerbsbedingungen verlangten Unterlagen enthalten waren.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 07/11/2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und

Contratti del Comune di Bolzano; Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.
Gli offerenti ammessi alla valutazione tecnica sono i seguenti: Die zur technischen Bewertung zugelassenen Bieter sind folgende:

1. COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS, Via di Mezzo ai Piani 6, 39100 Bolzano.

Con lettera dell'Autorità di gara del 24/11/2022 è stata nominata la commissione di valutazione composta da: Mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde vom 24/11/2022 wurde die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

- Dr. Georg Gschliesser – Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali/ Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde – Presidente/ Vorsitzender;

- Signor/Herr David Kössler, Responsabile del Servizio Sport del Comune di Bolzano/ Verantwortlicher der Dienststelle für Sport der Gemeinde Bozen-
Membro di commissione e segretario verbalizzante/ Mitglied der Kommission und Schriftführer

- Geom. Renato Meoli, Responsabile del Servizio Impiantistica del Comune di Bolzano/ Verantwortlicher der Dienststelle für Anlagen der Gemeinde Bozen – membro /Mitglied;

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 24/11/2022. Die Kommission hat sich am 24/11/2022 für die Bewertung der technischen Angebote versammelt.

Il lavoro svolto dalla commissione è illustrato nel Verbale n. 1 della Commissione Tecnica e tabella allegata, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano; Die Arbeit der Kommission ist in der Niederschrift Nr. 1 der Bewertungskommission und mit den entsprechenden Tabellen dargelegt, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

In data 03/02/2023 presso la Sede Comunale di via Lancia 4/A, l'Autorità di gara, in seduta riservata, convocata mediante comunicazione al concorrente, ha dato lettura dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione tecnico-qualitativa, ha aperto la busta virtuale contenente l'offerta economica, attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria finale; Am 03/02/2023 hat die Wettbewerbsbehörde im Gemeindehaus in der Lanciastraße Nr. 4/A, in nicht öffentlicher Sitzung, welche mittels Mitteilung an den Teilnehmer einberufen wurde, die Festlegungen der technisch-qualitativen Bewertung verlesen, den virtuellen Umschlag mit dem Preisangebot geöffnet, die entsprechenden Punkte vergeben und die endgültige Rangordnung erstellt.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 2 di data 14/02/2023 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano; Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 2 vom 14/02/2023 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

La migliore offerta è risultata quella della Società Cooperativa OASIS ONLUS di Bolzano, che ha offerto un importo di Euro 464.000,00 (oneri della sicurezza esclusi) con un punteggio complessivo ottenuto di 90,60 (ovvero 100 dopo la riparametrazione); Als bestes Angebot ist jenes der Sozialgenossenschaft OASIS ONLUS, aus Bozen, mit einem Gesamtpreis von 464.000,00 Euro (Sicherheitskosten ausgeschlossen) und mit einer gesamten Punktezahl von 90,60 Punkten (d.h. 100 Punkten nach der Angleichung) hervorgegangen.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva alla Società Cooperativa OASIS ONLUS di Bolzano i servizi presso l'impianto da ghiaccio "SILL" a Bolzano e la concessione Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Sozialgenossenschaft OASIS ONLUS, aus Bozen mit den Dienstleistungen in der Eissportanlage „SILL“ und vermögens-

patrimoniale del bar, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della procedura di gara in oggetto in quanto l'offerta appare congrua;

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro 482.000,00 (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

rechtliche Konzession für die Nutzung der Bar zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 482.000,00 (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	464.000,00	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	18.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	482.000,00	Gesamtbetrag

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
DETERMINA**

VERFÜGT

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura svolta con modalità telematica n. 1 del 07/11/2022 , n. 2 del 14/02/2023 ai quali si rinvia *per relationem*, depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

1. die Niederschriften und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 1 vom 07/11/2022, Nr. 2 vom 14/02/2023 auf welche *per relationem* Bezug genommen wird und die bei beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

2. di approvare il verbale della commissione di valutazione relativo alla valutazione dell'offerta tecnica così costituito, al quale si rinvia *per relationem*, depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano:

2. Die in der Folge aufgelisteten Protokolle der Bewertungskommission über die Bewertung der technischen Angebote, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, werden genehmigt:

-Verbale n. 1 d.d. 31/01/2023 con Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi – Allegato A.

- Protokoll Nr. 1 vom 31/01/2023 mit der Bewertungstabelle und Punktezuweisung – Anlage A.

3. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione

3. Es wird festgehalten dass, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen ist, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016

attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

4. di aggiudicare in via definitiva il servizio alla Società Cooperativa OASIS ONLUS, con sede legale in Via di Mezzo ai Piani 6, Bolzano, per un importo complessivo di Euro 588.040,00 (I.V.A. 22 % compresa) per la durata di tre anni, rinnovabili di ulteriori due anni (1+1) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

Importo offerto	Euro	464.000,00	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	18.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	482.000,00	Gesamtbetrag
22 % IVA	Euro	106.040,00	22 % MwSt.
Totale complessivo	Euro	588.040,00	Gesamtbetrag

5. di approvare la spesa derivante di Euro 588.040,00 (I.V.A. compresa);

6. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace sotto condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera c) del D.Lgs. 50/2016, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

7. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

8. di prendere atto che Società Cooperativa OASIS ONLUS ha indicato in sede d'offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della

unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

4. Die obgenannte Dienstleistungen seitens der Sozialgenossenschaft OASIS ONLUS, mit Rechtsitz in Bozen, Mitterweg 6, über einen Gesamtbetrag von 588.040,00 Euro (22 % MwSt. inbegriffen), für drei Jahre, möglicherweise für weitere zwei (1+1) erneubare Jahren, sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, wird endgültig zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

5. Die daraus entstehende Ausgabe von 588.040,00 Euro (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

6. Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. c) GvD Nr. 50/2016 der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

7. Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

8. Es wird festgestellt, dass die Sozialgenossenschaft OASIS ONLUS in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent,

Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;

9. di impegnare la spesa complessiva di Euro 588.040,00 (I.V.A. compresa) come da allegata tabella contabile;

10. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;

11. di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

12. di dare incarico all'Ufficio appalti e contratti di provvedere alla stipulazione del contratto.

13. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.

9. Die Gesamtausgabe von 588.040,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.

10. Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.

11. Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 2 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

12. Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des Vertrages zu sorgen.

13. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1013	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	174.234,08
2024	U	1013	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	196.013,33
2025	U	1013	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	196.013,33
2026	U	1013	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	21.779,26

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin
PICHLER ULRIKE / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2f0f0b0e50a3deaa22625e622c41a377f4c8c3d7443407a89ab0ecceefce0df2 - 10347647 - det_testo_proposta_28-02-2023_18-06-27.doc
5e4387885d5228415b4cdf92cbc12f3fbb87eec1eae8e9f4a461574201be8459 - 10347648 - det_Verbale_28-02-2023_18-07-30.doc
0ec1856cd726073eaa967716713df80aefcfc1d2fcc17775cc226a544cdc67 - 10347726 - All_impegno_spesa_Appalto_Sill_962.doc